



Руководство пользователя

Видеомагнитофон

Модель: L499 L498 L497 L495 L494
L449 L448 L447 L446 L444
L429 L428 L427 L425 L424



Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед тем, как подключить, настраивать или пользоваться видеомагнитофоном. Спасибо.

Срок службы данного товара-7 лет со дня передачи товара потребителю

Веб-сайт: <http://www.lg.ru>

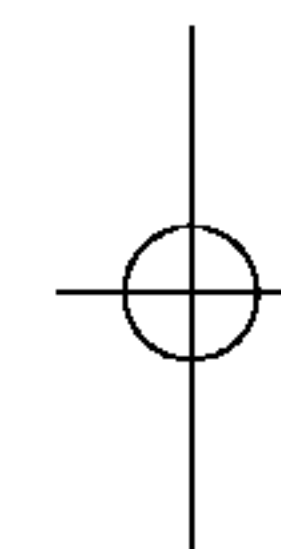
Информационная служба LG Electronics (095)771-76-76

Содержание, безопасность и уход

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с приведенной ниже информацией.

2			
Содержание	Безопасность		Уход
Знакомимся с магнитофоном и пультом ДУ 3	• Устанавливайте магнитофон так, чтобы на него не попадали прямые солнечные лучи и яркий свет от других источников.	• При установке магнитофона позаботьтесь о свободной циркуляции воздуха в месте установки.	1 Перед чисткой отключите магнитофон от сетевой розетки.
Подключение к телевизору 4	• Предохраняйте магнитофон от воздействия вибрации, влаги, пыли и избыточного тепла.	• Попадание на прибор брызг или капель воды не допускается. Запрещается ставить на него вазы и другие сосуды с жидкостями.	2 Протрите корпус мягкой влажной тряпкой. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители.
Настройка			
Телевизионных программ 5			
Ручная настройка на прием телевизионных программ 6	• Во время грозы рекомендуется отключать антенный кабель и шнур питания во избежание порчи видеоманитона и телевизора.		Не проливайте на прибор любого рода жидкости.
Как пользоваться видеоманитофоном 7	• Не пользуйтесь поврежденным магнитофоном.		
Запись			
Телевизионных программ 8	• Если причину неисправности установить не удалось, отключите магнитофон от сети и обратитесь к своему дилеру. Ремонтировать видеоманитон должен только квалифицированный мастер.		Чистка видеоголовки
Запись по таймеру 9			Пленки высокого качества при нормальной эксплуатации не загрязняют головку, в отличие от старых или поврежденных кассет. Накопившаяся за долгое время грязь на головках может стать причиной низкого качества изображения или его пропадания. Чистку видеоголовок следует производить специальными чистящими лентами. Ленты продаются в магазинах электротоваров.
Дополнительные функции 10-13	• Не снимайте верхнюю крышку прибора, так как это может привести к поражению электричеством высокого напряжения и другим опасным последствиям.		
Устранение возможных неисправностей 14			
Управление телевизором с помощью пульта ДУ и технические характеристики 15			

Основные функции видеомэгнитофона также включаются с передней панели управления мэгнитофона.

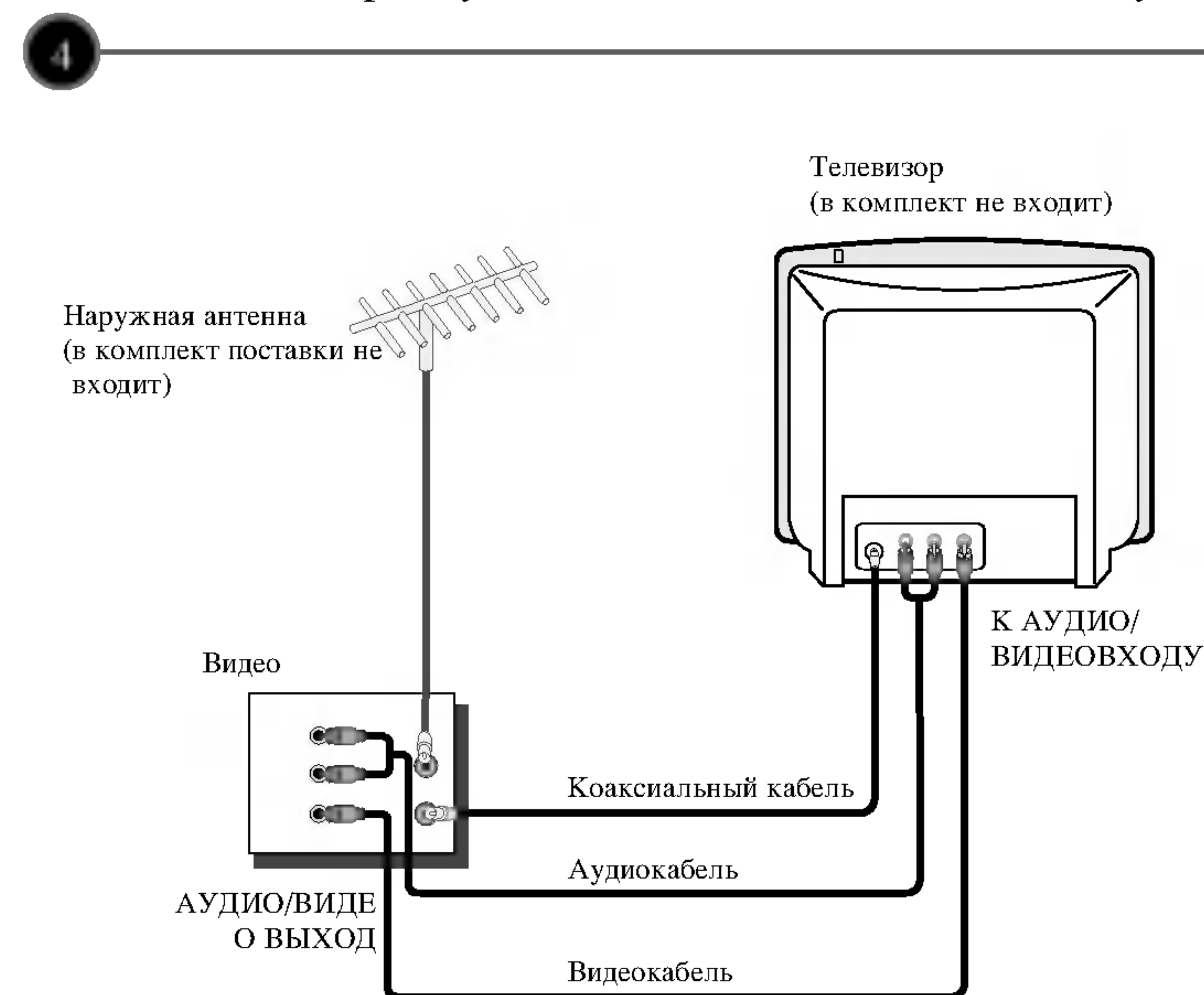


Не забывайте вставить в пульт ДУ элементы питания AAA.

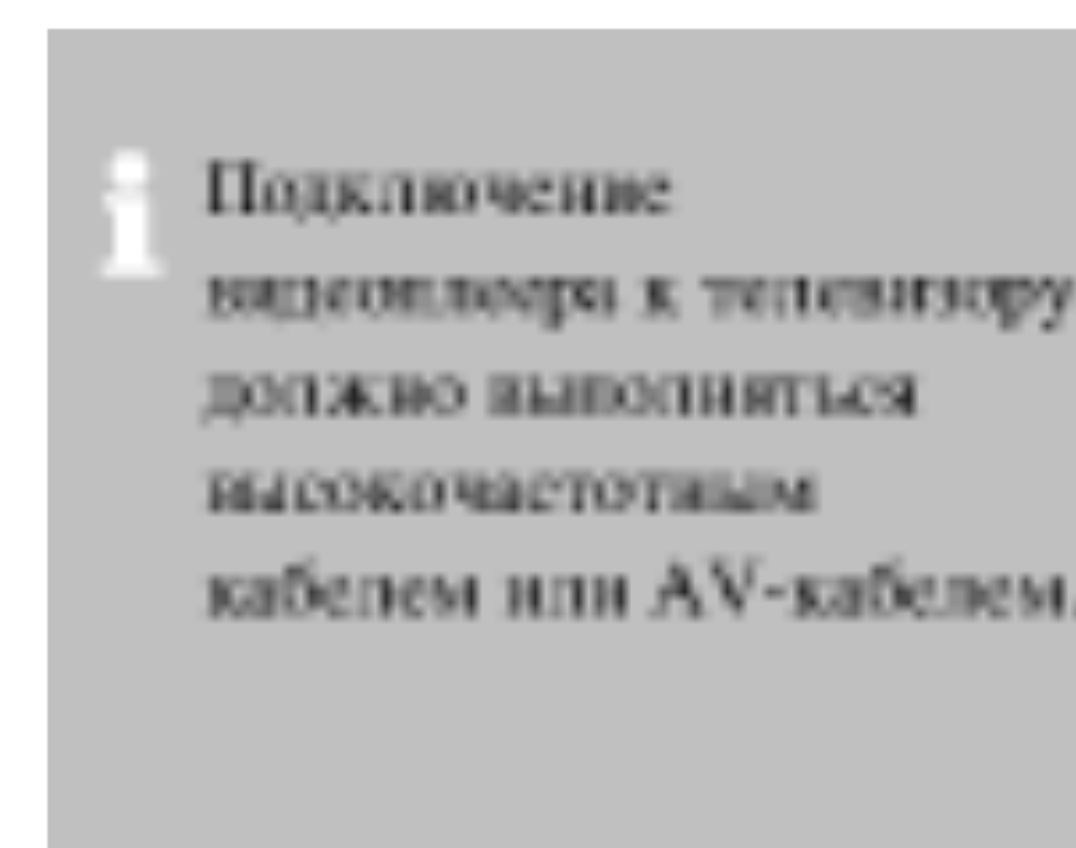
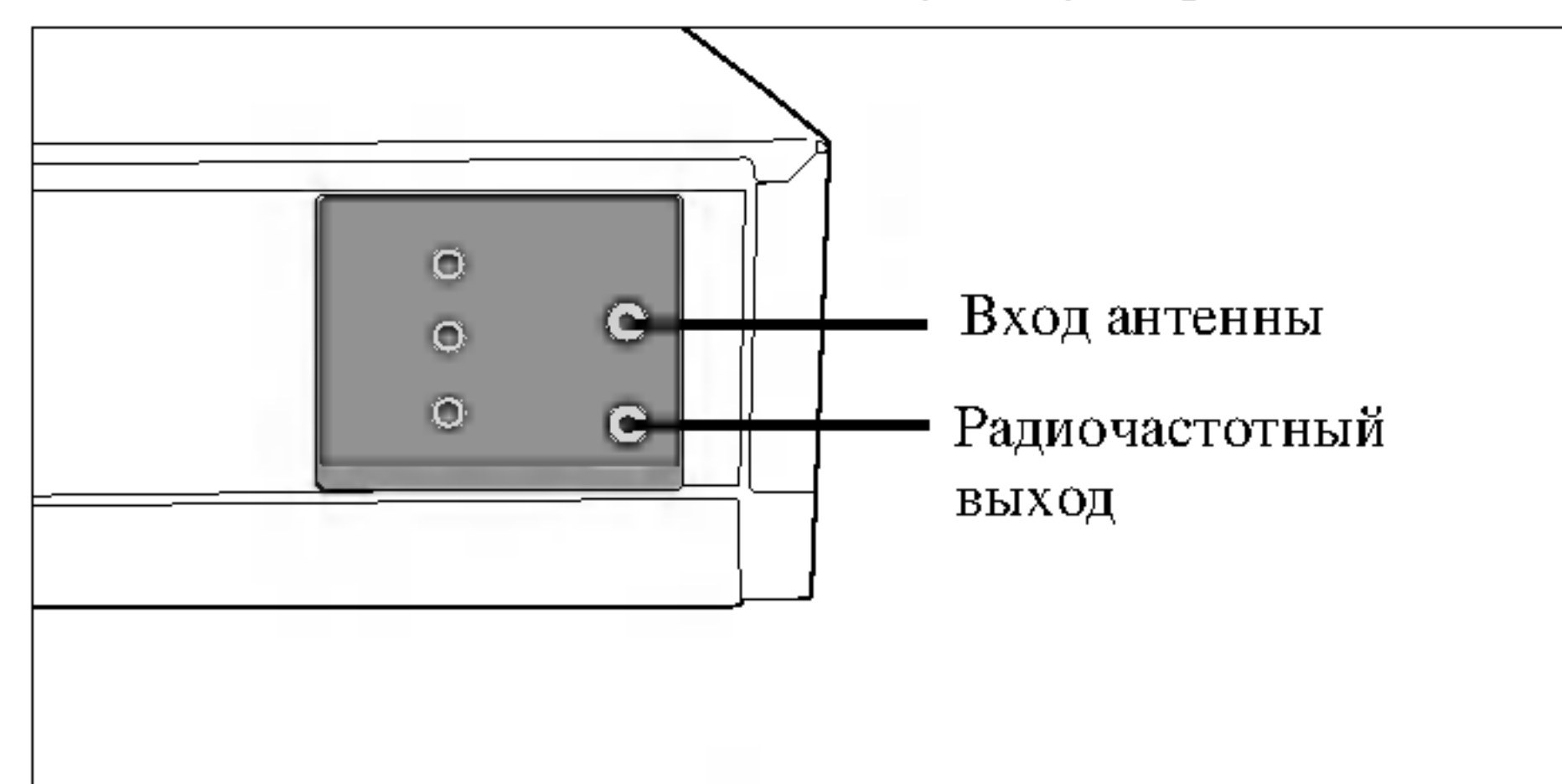
Подключение к телевизору

Приводимые ниже инструкции описывают два наиболее распространенных способа подключения. Во избежание повреждения оборудования перед подключением убедитесь, что все приборы отключены от сети.

Подключение через аудиовидео кабель обеспечит наилучшее качество изображения и звука.



Примечание: в моделях L449/L429/L448/L428/L447/L427/L446/L425/L444/L424 отсутствуют разъемы AUDIO OUT (R).



Инструкции по подключению

Наружная антенна

Подключите наружную антенну к разъему с надписью **AERIAL**.

Коаксиальный кабель

Если вы подключаете видеоплеер с помощью коаксиального кабеля, подключите разъем **RF.OUT** к антенному входу телевизора.

Разъем AV (аудиовидео)

Если на телевизоре есть AV-разъем, соедините разъемы **AUDIO IN/VIDEO IN** телевизора с разъемами **AUDIO OUT/VIDEO OUT** видеомagniфона.

Настройка на видеоканал

При использовании AV аудиовидео кабеля изображение будет приниматься телевизором по AV-каналу телевизора.

Если вы подключили видеомagniфон с помощью коаксиального кабеля, нужно выбрать телевизионный канал и настроить на него телевизор для приема видеосигнала - настроечной картинки.

Включите телевизор и видеомagniфон.

Выберите на телевизоре канал 36.

Переведите видеомagniфон в режим готовности, воспользовавшись кнопкой **POWER** на пульте ДУ, затем нажмите и удерживайте более 4 сек. кнопку **PROG. ▲** или **▼** на передней панели видеомagniфона. Если на телевизионном экране четкое тестовое изображение, 36 канал будет вашим видеоканалом.

Если тестовое изображение нечеткое, переходите к выполнению следующих действий.

Выберите на телевизоре свободную позицию между 22 и 68 каналами.

Нажимайте кнопку **PROG. ▲** и **▼** на видеомagniфоне до тех пор, пока тестовое изображение на экране не станет четким.



Вы также можете отключить высокочастотный выход, если при подключении телевизора к видеомagniфону AV-кабелем появляется помеха. После окончания настройки нажмите кнопку **POWER** на передней панели видеомagniфона.

Настройка телевизионных программ

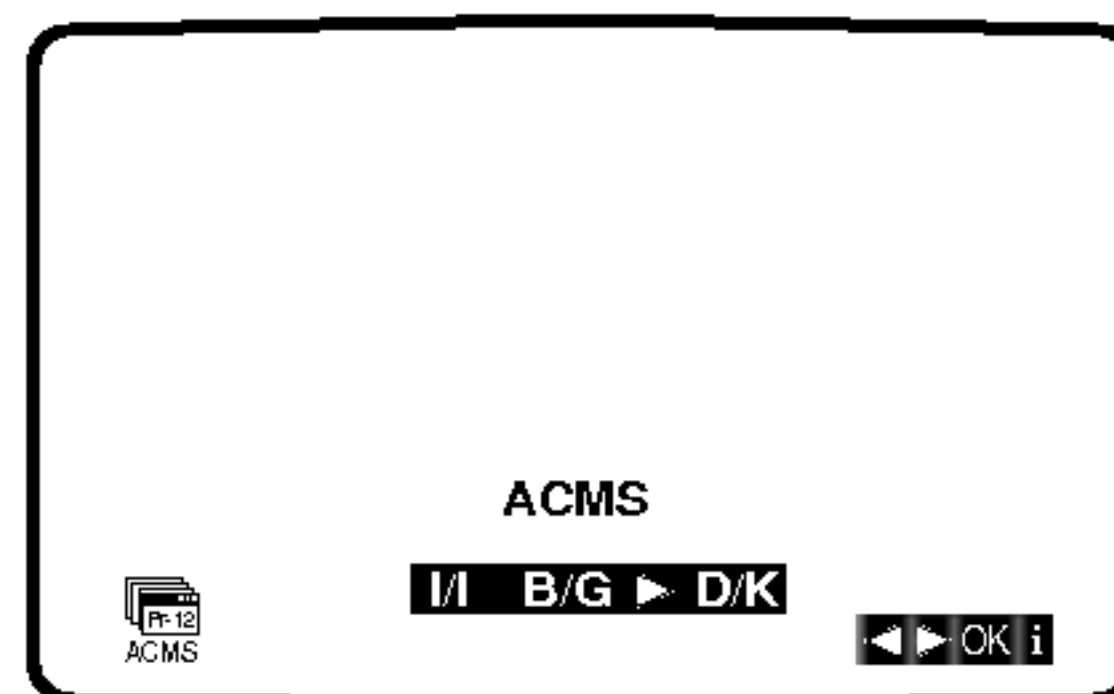
При первом просмотре программ через видеоплеер на экране появляется **ACMS (Automatic Channel Memory System, автоматическая система записи каналов)**.

Эта система автоматически настраивает магнитофон и заносит в память телевизионные каналы. Если вы желаете повторно использовать систему ACMS после первоначальной записи, выберите ее в меню.

5

Как пользоваться системой ACMS

- 1 Нажмите кнопку **POWER** и включите видеоманитофон.
- 2 Выберите видеоканал, на который вы настроили телевизор; при необходимости обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора.
На экране появляется меню системы **ACMS**. Только в моделях L449/L429/L448/L428/L447/L427/L446/L425/L444/L424 : Кнопками ◀ или ▶ выберите требуемую телевизионную систему, соответствующую месту вашего проживания (I/I, B/G, D/K).



- 3 Для запуска процесса автоматической настройки нажмите **OK**.

- 4 По окончании работы системы ACMS на экране будут представлены все обнаруженные каналы и позиции, в которых они расположены в памяти.
- 5 Убедитесь, что каналы находятся в памяти под нужными вам номерами. Если порядок их расположения вас не устраивает, их можно переместить или удалить. См. разделы **Изменение порядка телевизионных станций** и **Удаление телевизионных станций**.
- 6 Нажмите **i** для сохранения установок.

Изменение порядка телевизионных станций

При выполнении этой операции полезно держать в руках программу телепередач.

- 1 Нажмите **i** чтобы войти в главное меню. Кнопками ◀ или ▶ выберите **PR SET**, затем нажмите **OK**.
- 2 Снова нажмите **i**.
- 3 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите номер программы, которую вы желаете переместить. Затем нажмите ▶.
- 4 Нажимайте ▲ или ▼ до тех пор, пока не найдете позицию, в которой требуется сохранить данный канал.
- 5 Нажмите **OK**. Программа будет перемещена на новую позицию.
- 6 Нажмите **i** для выхода из меню.

Для перемещения других программ повторите указанную выше процедуру.

Удаление телевизионных каналов

- 1 Нажмите **i** для входа в главное меню.
- 2 С помощью ◀ или ▶ выберите **PR SET**, затем нажмите **OK**.
- 3 Затем **i** с помощью кнопок ▲ или ▼ выберите номер программы, которую вы хотите удалить.
- 4 Нажмите ◀, через некоторое время выбранная станция будет удалена. Остальные станции будут автоматически пересортированы.
- 5 Нажмите **i** для выхода из меню. Если требуется удалить следующую станцию, повторите описанную выше процедуру.

Выбор системы ACMS

- 1 Включите телевизор и видеоманитофон, затем выберите на телевизоре видеоканал.
- 2 Нажмите **i** для входа в главное меню. Кнопками ◀ или ▶ выберите **ACMS**, затем нажмите **OK**.
- 3 Следуйте инструкциям по использованию системы ACMS в начале этой страницы.

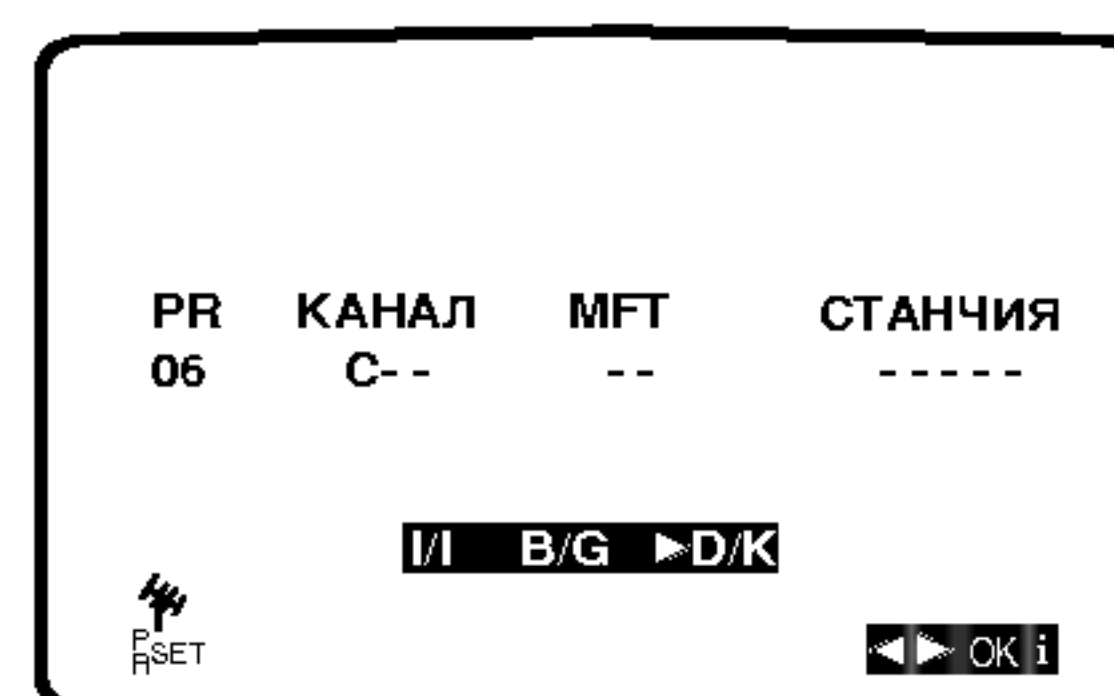
Ручная настройка телепрограмм

Возможно, вы предпочитаете настраивать телевизор вручную. Ручная настройка может оказаться более эффективной, если телевизионный сигнал в вашем районе слишком слабый, чтобы система ACMS могла исправно работать. Вы также можете выполнить точную настройку каналов и присвоить им названия по своему усмотрению.

6

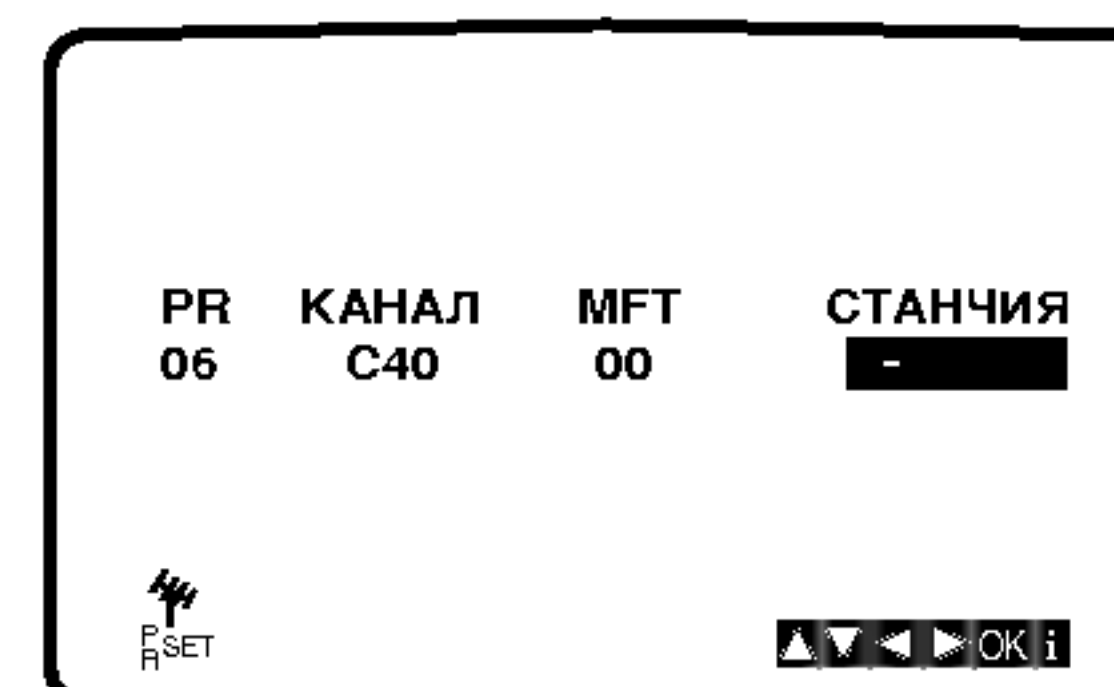
Ручная настройка

- 1 Включите телевизор и видеомаягнитофон. Выберите видеоканал на телевизоре и нажмите **i** для входа в главное меню.
- 2 Нажимайте **◀** или **▶**, чтобы выбрать **PR SET**, затем нажмите **OK**.
- 3 Снова нажмите **i** появится список телевизионных станций.
- 4 С помощью кнопок **▲** или **▼** выберите номер программы, которую вы хотите настроить, затем нажмите **OK**.
- 5 Только в моделях L449/L429/L448/L428/L447/L427/L446/L425/L444/L424 : Снова нажмите **OK** и с помощью **▲** или **▼** выберите требуемую телевизионную систему, соответствующую району вашего проживания (I/I, B/G, D/K).



- 6 Только в моделях L449/L429/L448/L428/L447/L427/L446/L425/L444/L424 : Нажмите **OK**.

- 7 Выберите раздел **КАНАЛ** (если он еще не выбран) с помощью кнопок **◀** или **▶**, затем нажмите **AV** чтобы выбрать **C** (Standard stations, обычные станции) или **S** (Cable stations, кабельные станции).
- 8 С помощью кнопок **▲** или **▼** перемещайтесь по номерам каналов до требуемой станции.
- 9 Можно точно настроиться на станцию и улучшить качество изображения. Выберите **MFT** (Manual Fine Tuning, точная ручная настройка) с помощью кнопок **◀** или **▶** Кнопками **▲** или **▼** подстройте изображение.
- 10 Выберите **СТАНЦИЯ** кнопкой **▶**, теперь вы можете присвоить станции имя.
- 11 Нажмите **OK**.



- 12 Кнопками **▲** или **▼** можно выбрать буквы и цифры для нового названия станции, но не более 5 знаков.

- 13 Для перемещения между символами воспользуйтесь кнопками **◀** или **▶**.

- 14 Нажмите **OK**.

- 15 В подтверждение размещения станции нажмите **i**.

- 16 Снова нажмите **i** для выхода из меню.

- 17 Новая станция будет теперь храниться в памяти видеомаягнитофона.

Если вы желаете продолжить ручную настройку других каналов, вам необходимо повторить описанные выше операции.

Чтобы переместить настроенные вручную каналы на их прежние позиции, см. раздел **Изменение порядка телевизионных станций** на стр. 5.

Если необходимо вручную настроить все телевизионные станции, возможно окажется легче записывать номера **СН** каналов для каждой станции по мере их обнаружения. Каналы вы можете выбирать из главного меню и прямо вписывать номера **СН** каналов. Каждый канал будет тогда на своем месте и в дальнейшем не придется их менять.

Как пользоваться видеомагнитофоном

Доступ к основным функциям видеомагнитофона имеется как с пульта ДУ, так и с его передней панели.

Перед началом работы убедитесь, что телевизор и видеомагнитофон подсоединены к сети, включены, и что на телевизоре выбран нужный видеовход.

7

Воспроизведение

Нажмите кнопку **PLAY ►**.
На телевизионном экране появится **PLAY**.

Автоматическая регулировка

В видеомагнитофоне предусмотрена автоматическая регулировка для получения наилучшего качества изображения.

Если качество записи плохое, Вы можете вручную настроить трекинг, нажимая кнопки **TRK +** или **-** на пульте дистанционного управления до полного устранения искажений.

Остановка воспроизведения

Чтобы прекратить воспроизведение просто нажмите кнопку **STOP ■**.
Видеомагнитофон перейдет в режим телеприема.

Поиск изображения

Во время воспроизведения вы можете перемотать ленту вперед или назад и найти нужный вам кадр.
Для ускоренной перемотки вперед или назад воспользуйтесь кнопками **REW ◀** или **FF ▶**. Воспроизведение ускорится в семь раз.

Ускоренная перемотка вперед/назад

Для включения ускоренной перемотки вперед или назад на максимальной скорости плеер не должна быть в режиме воспроизведения. Нажмите **STOP ■**, затем нажмите **REW ◀** для перемотки назад или **FF ▶** для перемотки вперед. Во время перемотки вы можете просмотреть проматываемый фрагмент ленты. Для этого нажмите и несколько секунд удерживайте **REW ◀** или **FF ▶**. Чтобы вернуться к ускоренной перемотке вперед или назад отпустите кнопку **REW ◀** или **FF ▶**.

Замедленное воспроизведение, челнок (Только в моделях L499/L449/L498/L448/L497/L447/L446/L495/L494/L444)

С помощью кнопок **◀** или **▶** есть возможность подстройки скорости воспроизведения как в процессе воспроизведения, так и в режиме стоп-кадра. Ниже приведен список допустимых скоростей и инструкции, как их получить.

- ◀ один раз = замедленное воспроизведение
- ◀ два раза = стоп-кадр
- ◀ три раза = воспроизведение в обратном направлении
- ◀ четыре раза = воспроизведение в обратном направлении с утроенной скоростью
- ◀ пять раз = воспроизведение в обратном направлении с семикратной скоростью
- ▶ один раз = воспроизведение в прямом направлении с удвоенной скоростью
- ▶ два раза = воспроизведение в прямом направлении с семикратной скоростью

Чтобы выключить режимы замедления и челночный режим, выберите требуемую функцию.

Во время замедления и в челночном режиме на изображении могут появиться полосы помех в зависимости от состояния пленки. Если на экране видны помехи, их можно уменьшить с помощью **TRK +** или **-**.

Приостановка воспроизведения

Нажатие **P/STILL II** приостановит воспроизведение, оставив на экране неподвижное изображение. Изображение может иметь помехи в виде черных или белых горизонтальных полос. Это нормально и не означает, что

видеокассета или плеер неисправны.

Кассету можно остановить на период до 5 минут. После этого времени видеомагнитофон перейдет в режим остановки, чтобы предотвратить порчу пленки или самого видеомагнитофона.

Покадровое воспроизведение (Только в моделях L499/L449/L498/L448/L497/L447/L446/L495/L494/L444)

- 1 Последовательное нажатие **P/STILL II** приведет к покадровому воспроизведению.
- 2 Вы можете воспользоваться кнопками **TRK +** или **-** для уменьшения вертикального смещения при просмотре в режиме стоп-кадра.
- 3 Для продолжения воспроизведения нажмите **PLAY ►**.

Извлечение видеокассеты

Нажмите **EJECT ▲**, чтобы извлечь кассету из видеомагнитофона. Если достигнут конец пленки, ваш видеомагнитофон автоматически завершит воспроизведение, перемотает пленку на начало, выдаст кассету и перейдет в режим ожидания.

Запись телевизионных программ

Существуют два способа записи, запись в текущем времени (ITR) и запись по таймеру.

Применяя оба способа, вы должны убедиться в том, что телевизионные каналы правильно настроены и занесены в память, а часы показывают точное время.

8

Запись программ RCA (Американская радиовещательная корпорация)

Если вы желаете записывать прямо со входа AV на видеомагнитофон, подключите устройство-источник сигнала кабелем AV и нажмите **AV** чтобы получить изображение с устройства.

Долгоиграющее/Обычное воспроизведение

Видеомагнитофон имеет возможность обычного и долгоиграющего (LP) воспроизведения.

Это означает, что можно записывать вдвое больше информации на каждую видеоленту.

Например, на трехчасовую ленту (E180) можно записывать шестичасовые программы.

При долгоиграющем воспроизведении качество звука и изображения несколько хуже, чем при обычном воспроизведении.

Нажмите кнопку **LP**, если вы хотите перейти к долгоиграющему (LP) воспроизведению, нажмите ее еще раз, чтобы выбрать обычное воспроизведение (SP).

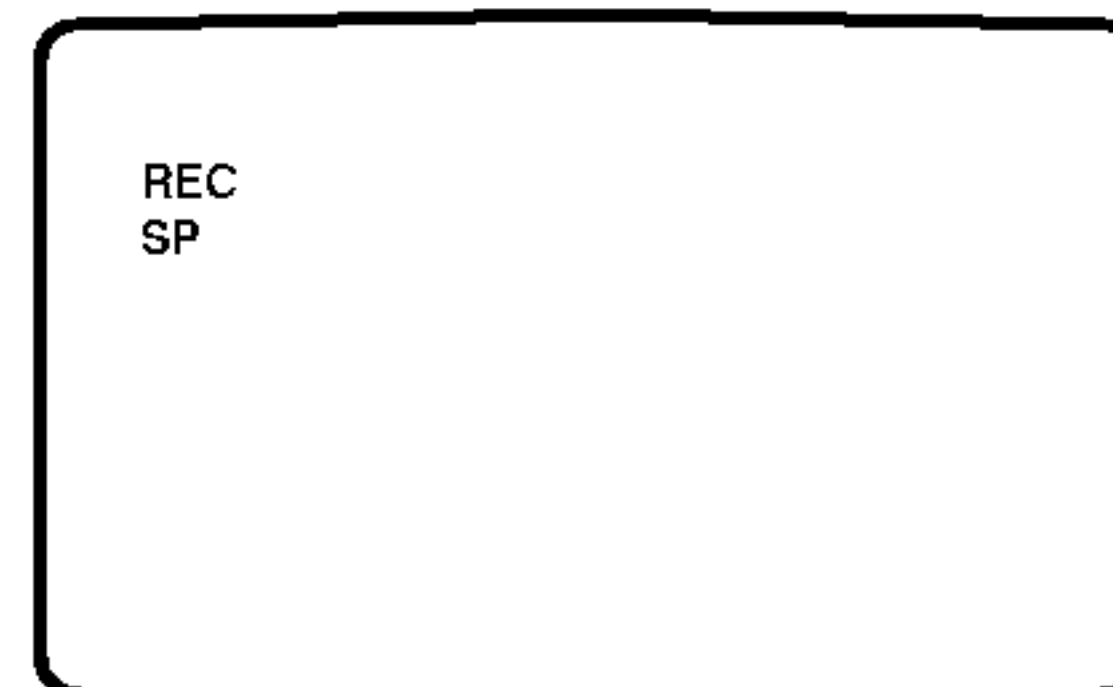
SP или **LP** будет выведено на телевизионный экран и укажет выбранный режим.

В режиме LP время записи возрастает в три раза по сравнению с режимом SP.

Немедленная запись по таймеру

В режиме ITR запись начинается немедленно либо на заданный промежуток времени, либо до конца ленты.

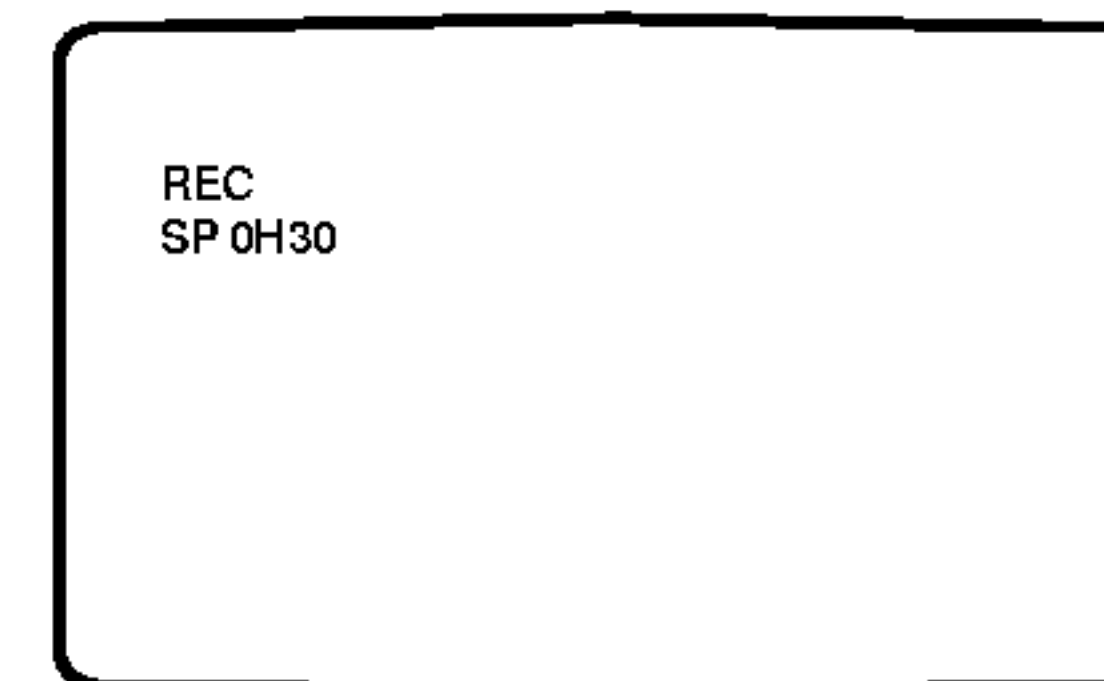
- 1 Включите телевизор и видеомагнитофон. Вставьте в плеер кассету с лентой. Выберите на телевизоре канал Видео.
- 2 С помощью кнопок **PR +** или - выберите программу для записи. Выбранная программа появится на экране телевизора. Вы можете также выбрать номер программы с помощью кнопок на пульте ДУ.
- 3 Для начала записи нажмите **REC/ITR**. При первом нажатии на телевизионном экране появится **REC SP (или LP)**.



Видеомагнитофон начнет запись. Она будет продолжаться до конца ленты или до остановки вручную.

Чтобы установить продолжительность записи, дважды нажмите кнопку **REC/ITR**.

На телевизионном экране появится **0H30**. Каждое последующее нажатие кнопки **REC/ITR** увеличит продолжительность записи на 30 минут, максимальная продолжительность девять часов.



Вы можете прерывать запись чтобы избежать нежелательных фрагментов. Если нажать **P/STILL II** во время ITR, видеомагнитофон перейдет в режим записи, при этом заданный период времени будет исключен..

- 1 Для приостановки записи нажмите **P/STILL II**.
- 2 Для продолжения записи нажмите **P/STILL II** еще раз. Кассету можно остановить на период до 5 минут. В режиме паузы на телевизионный экран будет выведено **REC PAUSE**. Через 5 минут видеомагнитофон остановит запись во избежание порчи ленты или самого видеомагнитофона.

Чтобы просматривать один канал во время записи другого, нажмите кнопку **TV/VCR**, чтобы с панели дисплея исчезла надпись **VCR**. С помощью пульта ДУ телевизора переключите телевизор на канал для просмотра.

Остановка записи

- 1 Нажмите кнопку **STOP ■**.
- 2 Нажмите **EJECT ▲**. На экране телевизора появится сообщение **EJECT**. Если запись дойдет до конца ленты, видеомагнитофон автоматически прекратит запись, перемотает ленту, остановится, выдаст кассету с лентой и перейдет в режим ожидания.

Запись по таймеру

Позволяет вам задать время, когда видеоманитфон должен начать запись.

Можно установить время начала записи вплоть до одного месяца вперед и запрограммировать до семи записей.

Убедитесь, что телевизионные каналы настроены и занесены в память правильно, а также что часы показывают точное время.

Запись по таймеру

Вставьте видеокассету с лентой.

- 1 Нажмите **i**, чтобы войти в главное меню.
- 2 С помощью **◀** или **▶** выберите **REC**.
- 3 Нажмите **OK**. Снова нажмите **OK** чтобы войти в меню записи по таймеру.

PR	ДАТА	ВРЕМЯ	SP
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---

- 4 Чтобы ввести номер программы, которую вы желаете записать, можно прокрутить все доступные функции с помощью кнопок **▲** или **▼** или прямо ввести номера. При вводе однозначных номеров не забудьте первым ввести 0. Если требуется запись со входов **VIDEO IN/AUDIO IN**, нажмите **AV**.
- 5 Нажмите **▶** и введите дату программы, которую необходимо записать. Перед вводом даты нажмите **OK**, чтобы выбрать одну из функций автоматки. Это **DLY** (daily, ежедневно) для ежедневной записи в установленное время за исключением субботы и воскресенья или на определенные дни недели, например, **MO** (Monday,

понедельник) для еженедельной записи в заданное время. Для выбора функций пользуйтесь кнопками **◀** или **▶**, а затем нажмите **OK** в подтверждение выбора.

- 6 Введите время начала программы для записи и ее окончания. В видеоманитфоне используется 24-часовой формат часов.

PR	ДАТА	ВРЕМЯ	SP
PR-01	26	10:00-11:00	SP
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---

- 7 Нажмите **▶** для выбора скорости записи. С помощью кнопок **▲** или **▼** можно проходить функции Standard Play (обычное воспроизведение), Intelligent Play (интеллектуальное воспроизведение) и Long Play (долгоиграющее воспроизведение). IP (Intelligent Play, интеллектуальное воспроизведение) определяет количество оставшейся ленты и при необходимости переключает скорость с SP на LP чтобы выполнить запись всей заданной программы.
- 8 Проверьте правильность установки деталей событий в таймере, если они есть, и нажмите **i** для сохранения установок. Если появляется сообщение **PLEASE CHECK**, значит, вы ввели

неверные данные. Проверьте детали телевизионного экрана и повторно введите их. Если требуется ввести большее число записей по таймеру, повторите перечисленные выше операции, начиная с п. 3. Снова нажмите **i** для выхода из меню.

- 9 Переведите видеоманитфон в режим готовности кнопкой **POWER** на пульте ДУ.

На дисплее видеоманитфона появится сообщение **TIMER**, показывающее, что он установлен на запись в заданное вами время.

- 10 Нажмите **STOP** чтобы завершить запись.

Изменение событий таймера

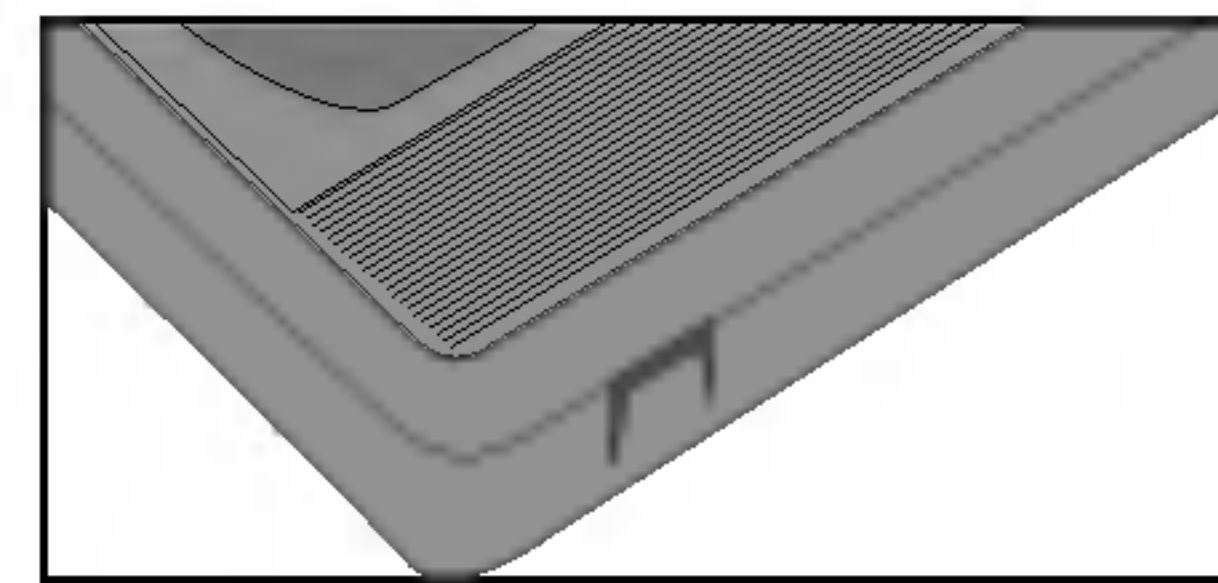
Если в какой-то момент требуется изменить событие записи, нажмите **▲** или **▼** чтобы выбрать промежуток времени, который требуется изменить. Нажмите **◀** для удаления или **OK** для редактирования ввода.

PR	ДАТА	ВРЕМЯ	SP
PR-01	26	10:00-11:00	SP
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---

С помощью кнопок **◀** или **▶** выберите секторы, которые следует изменить, и с помощью кнопок **▲** или **▼** измените их.

Защита записей

Чтобы избежать записи поверх ранее



записанной программы, сломайте защитный выступ с обратной стороны видеокассеты. Чтобы произвести запись на кассету со сломанным защитным выступом, закройте отверстие клейкой лентой.

Перезапись

Вам потребуется второй видеоманитфон для копирования ленты. Подключите его с помощью аудио/видеокабеля ко входам **AUDIO IN/VIDEO IN** вашего магнитофона. Выберите режим аудио/видео на видеоманитфоне нажатием кнопки **AV** на пульте ДУ. Для контроля записи подключите видеоманитфон к телевизору с помощью обычного коаксиального кабеля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ваш видеоманитфон позволяет также записывать сигнал в формате NTSC с AV-входа на лицевой панели.

Дополнительные функции вашего видеомаягнитофона

Ваш видеомаягнитофон имеет дополнительные функции, которые могут вам пригодиться.

10

Пропуск коммерческих вставок

Позволяет пропускать небольшие секции видеоленты, такие как коммерческие сообщения, телевизионную рекламу или киноанонсы.

Нажмите кнопку **CM SKIP** на пульте ДУ в процессе воспроизведения. Каждое следующее нажатие кнопки увеличивает размер пропуска на ленте на 30 секунд, максимальный пропуск составляет 3 минуты (180 секунд). По прошествии заданного времени автоматически восстанавливается обычное воспроизведение.

OPR (Оптимальное качество изображения)

Эта функция улучшает качество изображения с кассеты, подстраивая видеомаягнитофон на конкретную пленку. Если вам кажется, что картинка нуждается в коррекции, вы можете отрегулировать **OPR** вручную.

Функция **OPR** доступна только если в видеомаягнитофоне есть кассета.

- 1 Вызовите главное меню, нажав **■**.
- 2 Нажимая **◀** или **▶** добейтесь появления значка **OPR**, а затем нажмите **OK**.



- 3 Нажимая **▲** или **▼** выберите **OFF**, **SOFT** или **SHARP** (выкл, мягк или контраст).
- 4 Нажмите **■** чтобы выйти из меню.

Системы цветности

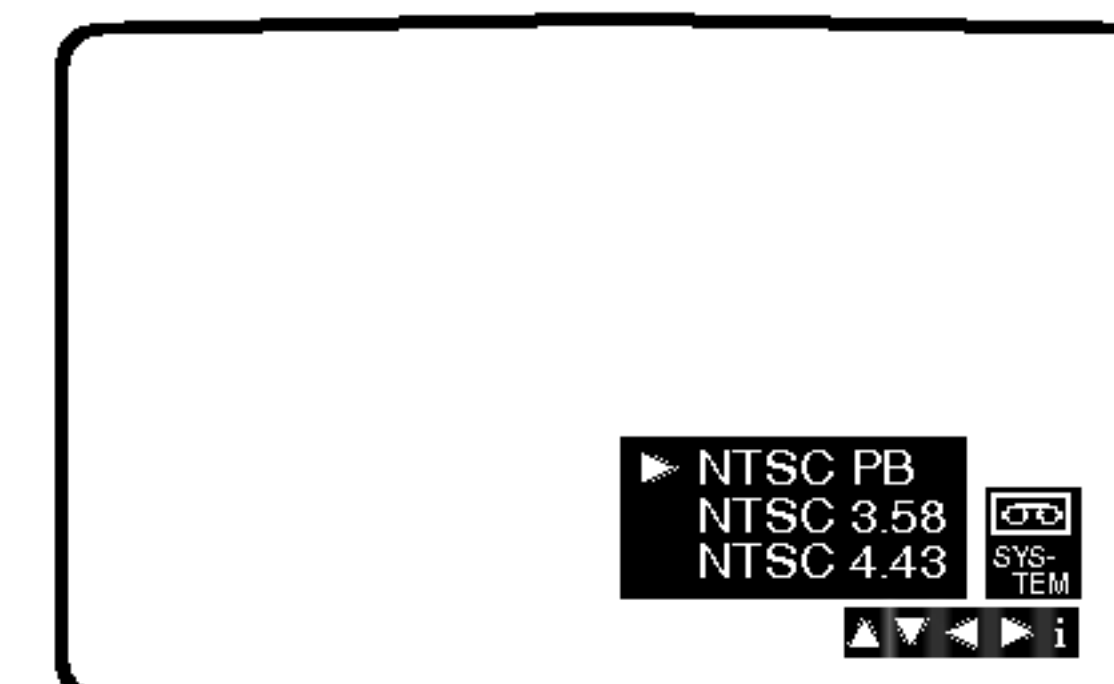
В плеере используются два стандарта цветности PAL (B/G, I/I) и SECAM D/K. В процессе воспроизведения видеомаягнитофон должен выбирать систему цветности автоматически, однако если возникают проблемы, можно сделать это и вручную.

- 1 Вызовите главное меню, нажав **■**.
- 2 Нажимая **◀** или **▶** добейтесь появления пункта **SYSTEM**, а затем нажмите **OK**.
- 3 В зависимости от системы цветности нажмите **▲** или **▼**.

Сигналы системы PAL (Режим записи или воспроизведения)



Сигналы системы NTSC (Режим воспроизведения)



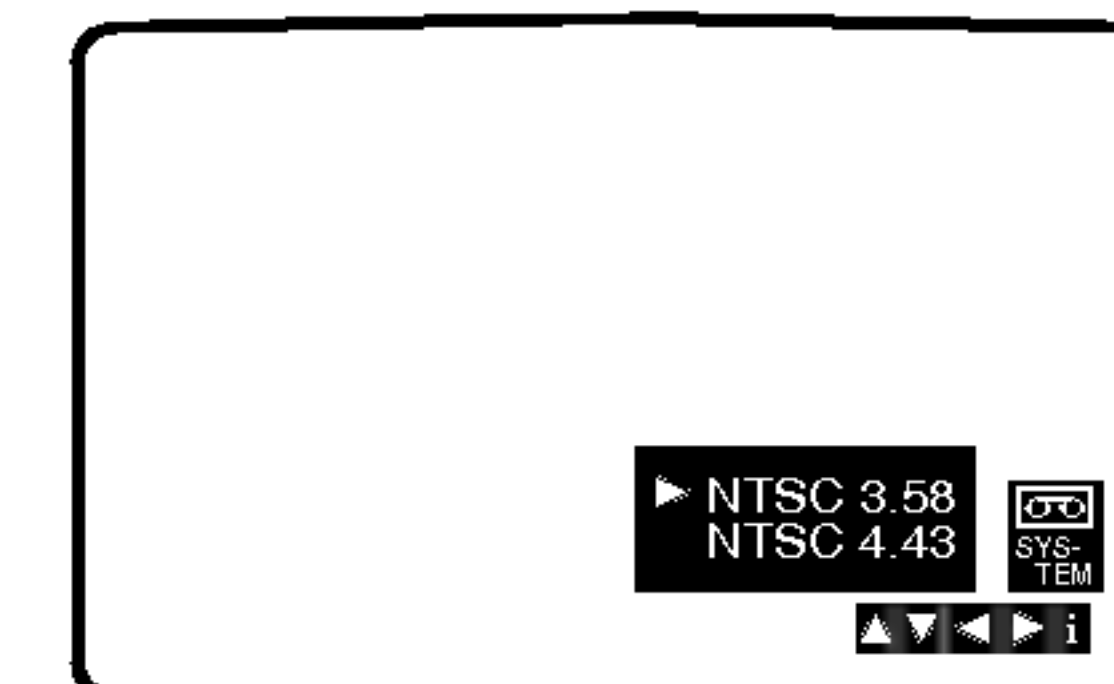
Сигналы системы NTSC PB:
Для приёма передач или воспроизведения кассеты в формате NTSC на телевизоре с системой PAL.

Сигналы системы NTSC 3.58:
Для приёма передач или воспроизведения кассеты в формате NTSC в режиме 3.58.

Сигналы системы NTSC 4.43:

Для приёма передач или воспроизведения кассеты в формате NTSC в режиме 4.43.

Сигналы системы NTSC (Режим записи)



Сигналы системы NTSC 3.58:
Для записи в режиме NTSC 3.58.

Сигналы системы NTSC 4.43:
Для записи в режиме NTSC 4.43.

- 4 Нажмите **■** чтобы выйти из меню.

Дополнительные функции вашего видеомэгнитофона

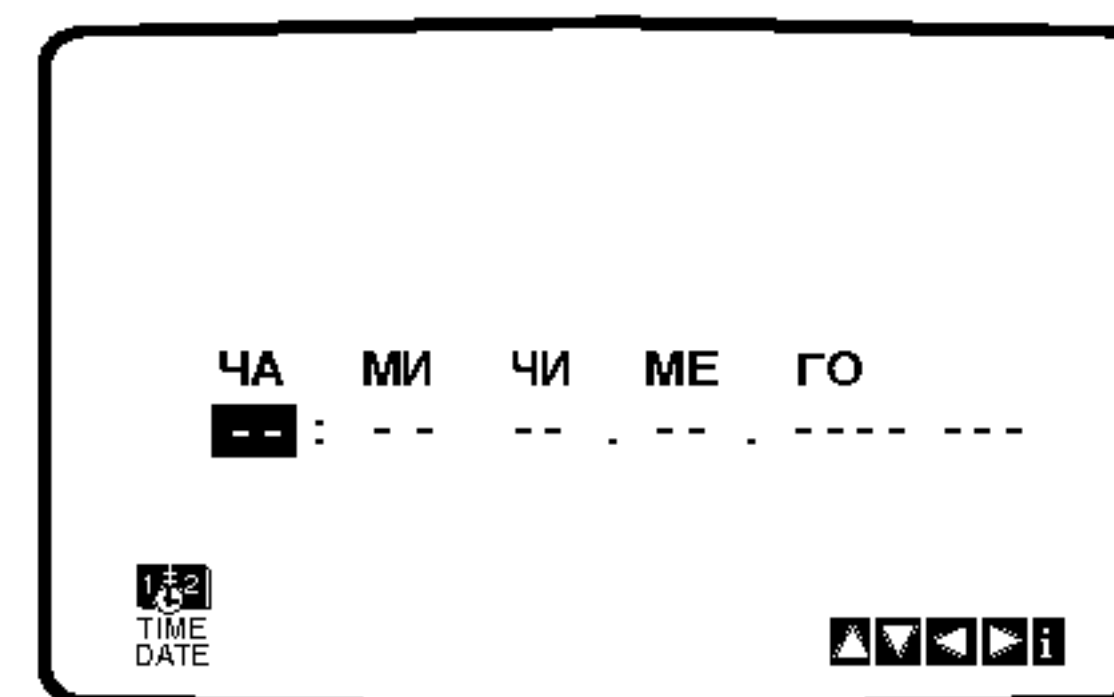
Ваш видеомэгнитофон имеет дополнительные функции, которые могут вам пригодиться.

11

Установка часов

В видеомэгнитофоне используется 24-часовой формат, так что, например, 1 рп (1 час после полудня) представлен как 13:00. Перед однозначными числами необходимо вводить 0, например, 01.

- 1 Вызовите главное меню, нажав **■**. С помощью кнопок **◀** или **▶** выберите **TIME DATE** (время, дата), затем нажмите **OK**.
- 2 Для ввода или изменения **ЧАСОВ, МИНУТ, ДНЯ, МЕСЯЦА** или **ГОДА** используйте или кнопки **◀** или **▶** кнопки с цифрами.



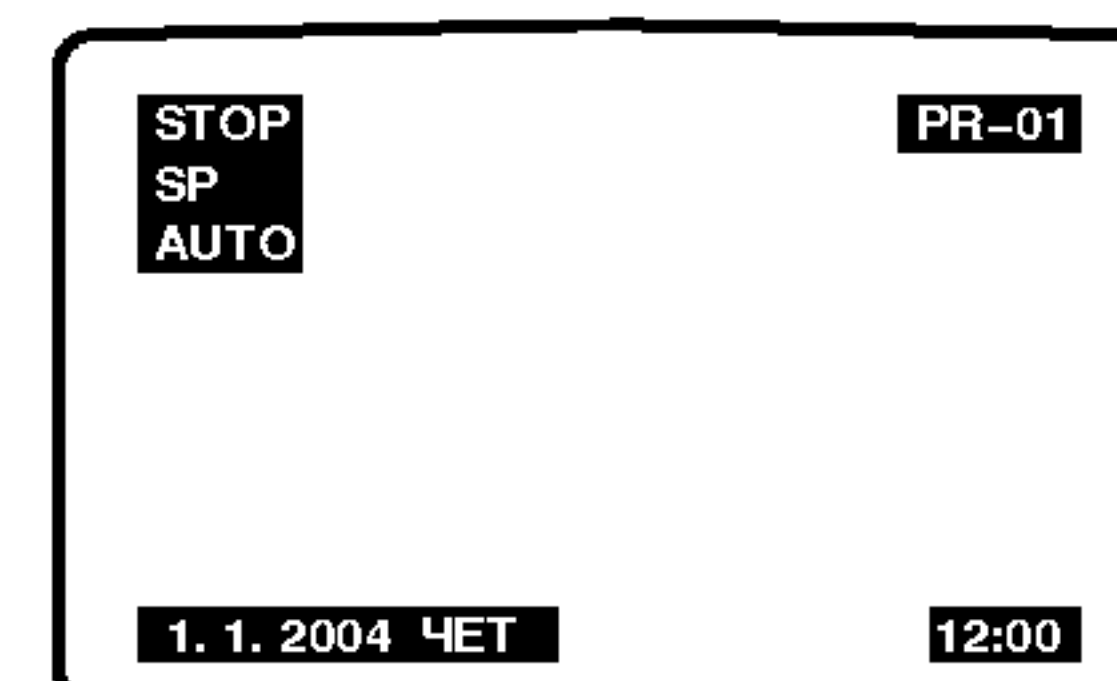
День недели появляется автоматически как только введена дата. Если вы ошиблись, воспользуйтесь кнопками **◀** или **▶** для выбора нужного элемента и повторно введите детали.

- 3 Если вы удовлетворены, нажмите **■** для сохранения установок.

Экранное меню (OSD)

Его можно использовать для отображения текущего времени, счетчика ленты, остатка ленты, дня, месяца и года, дня недели, канала и рабочего режима видеомэгнитофона на экране телевизора. Если при этом идет запись, сообщения панели настройки на пленку не записываются.

- 1 Нажмите **OK** для отображения OSD.



- 2 Повторно нажимайте **OK** для циклического прохода функций дисплея. Если в видеомэгнитофон вставлена лента, на дисплее появится счетчик пленки и количество оставшейся пленки.
- 3 Чтобы убрать с экрана телевизора **OSD** снова нажмите кнопку **OK**.

Включение или полное отключение экранных сообщений (Только в моделях L499/L449/L429/L498/L448/L428/L497/L447/L427/L446/L495/L425/L494/L444).

- 1 Вызовите главное меню, нажав **■**.
- 2 Выберите **fOSD ON OFF** с помощью кнопок **◀** или **▶**, затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите **OFF** с помощью кнопок **▲** или **▼**. Нажмите **■** для сохранения установки.

Сброс счетчика ленты

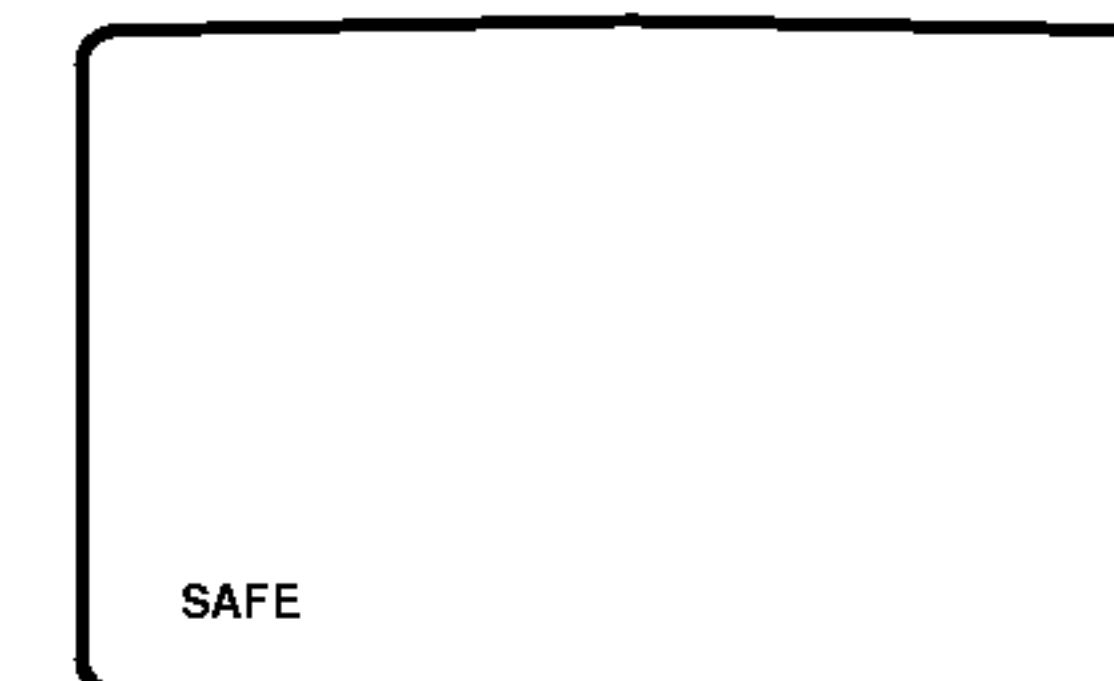
Счетчик ленты показывает истекшее время записи или воспроизведения в часах, минутах и секундах. Нажмите **CLEAR** для установки счетчика в положение 0:00:00. Если нажать **STOP ■** и нажать **REW ◀◀**, видеомэгнитофон остановится при 0:00:00 в том месте, где был сброшен счетчик.

Защита от использования детьми

Вы можете отключить клавиатуру на панели управления, так что видеомэгнитофоном можно будет управлять только с пульта ДУ.

- 1 Нажмите кнопку **LOCK** на пульте ДУ. На телевизионном экране на несколько секунд появится сообщение **SAFE**.

Ни одна кнопка на панели управления работать не будет, за исключением **EJECT ▲**.



Если нажимать любые другие кнопки на передней панели видеомэгнитофона, на телевизионном экране на несколько секунд появится сообщение **SAFE**. Чтобы разблокировать функцию Child Lock, нажмите снова кнопку **LOCK** на пульте ДУ.

Автоотключение

Нажмите **POWER ⏻** во время перемотки пленки и видеомэгнитофон автоматически выключится по завершению операции.

Дополнительные функции вашего видеомagniтофона

Ваш видеомagniтофон имеет дополнительные функции, которые могут вам пригодиться.

12

Установки звука (Только в моделях L499/ L498/L497/L495/L494)

Ваш плеер поддерживает запись и воспроизведение стереозвuka. Вы можете сами выбрать вид воспроизведения звуковой дорожки.

- 1 Вызовите главное меню, нажав **■**.
- 2 Выберите **AUDIO** кнопками **◀** или **▶**.
- 3 Нажмите **OK**.
- 4 С помощью кнопок **▲** или **▼** выберите:
STEREO
LEFT (только левый канал)
RIGHT (только правый канал)
MONO
- 5 С помощью кнопок **▶** выберите **RF AUDIO**.
- 6 При помощи кнопок **▲** или **▼** выберите тип аудиостандарта согласно типу телевизора.
- 7 Нажмите **■** чтобы выйти из меню.

Только в моделях L499 : Выберите **NIC** в главном меню, чтобы функция **NICAM** видеоплеера работала автоматически **AUTO** или выключите ее, выбрав **OFF**.

В модели L449/L429/L448/L428/L447/L427/L446/L425/L444/L424 можно также настроить **RF AUDIO** путем выбора **AUDIO** на экранном дисплее.

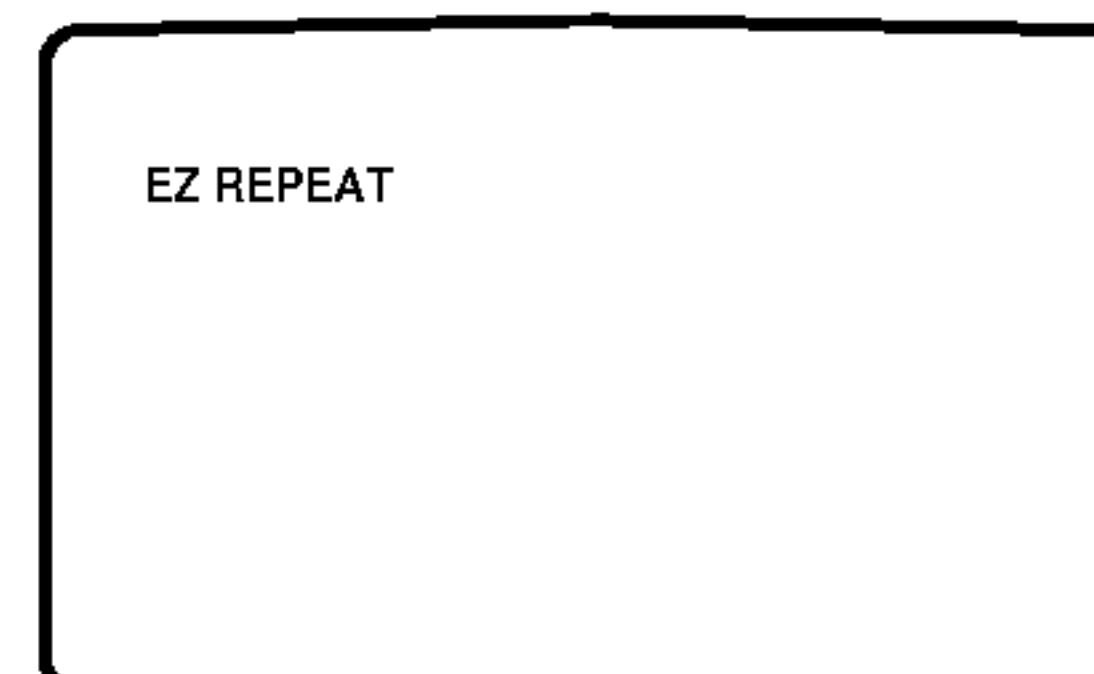
ez Выключение питания

Нажмите кнопку **ez POWER OFF** во время воспроизведения. Видеомagniтофон автоматически остановит ленту, перемотает ее к началу и выдвинет кассету. Затем перейдет в режим готовности.

ez Повторение

Можно выбрать раздел записи на ленте для повторного воспроизведения и затем продолжить обычное воспроизведение.

- 1 Нажмите и удерживайте не менее 4 секунд кнопку **ez REPEAT**. Видеомagniтофон будет автоматически перематывать ленту к началу до тех пор, пока удерживается кнопка **ez REPEAT**.
- 2 отпустите кнопку там, где требуется начать повторное воспроизведение.
- 3 Видеомagniтофон проиграт выбранный раздел дважды.



- 4 Чтобы вернуться к обычному воспроизведению в любой момент, нажмите кнопку **PLAY ▶** при первом повторении.

Дополнительные функции вашего видеомаягнитофона

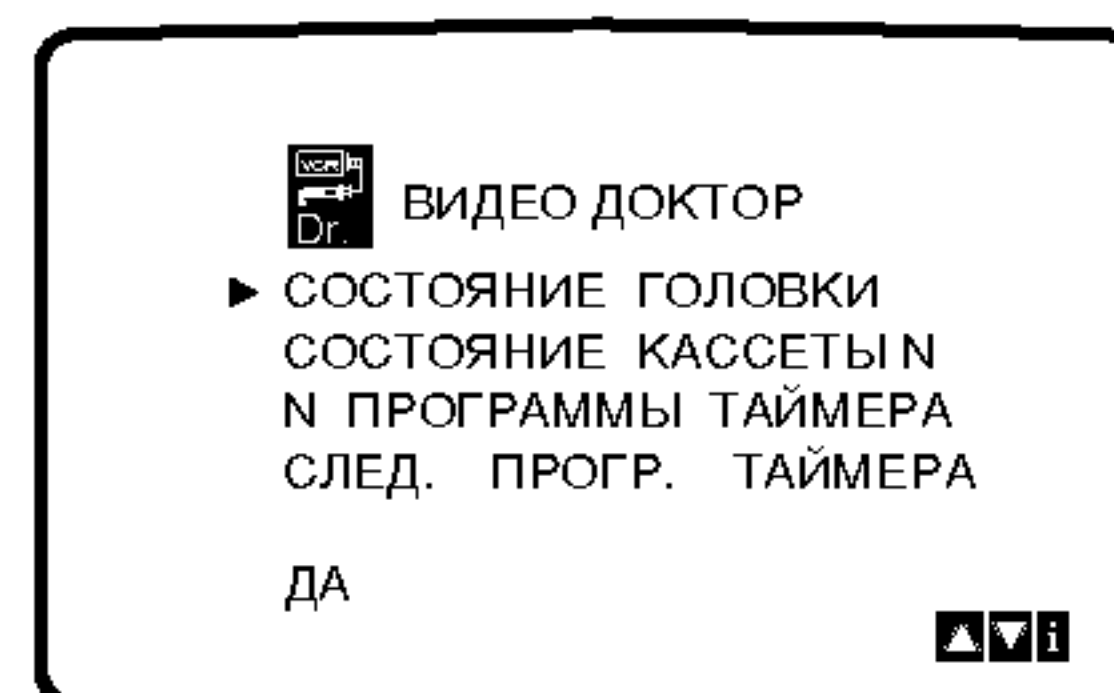
Ваш видеомаягнитофон имеет дополнительные функции, которые могут вам пригодиться.

13

Видео доктор

Видео доктор отображает состояние систем вашего видеоплеера.

- 1 Вызовите главное меню, нажав **■**.
- 2 Выберите **Dr.** с помощью кнопок **◀** или **▶**.
- 3 Нажмите **OK**.



- 4 С помощью кнопок **▲** или **▼** можно проверить следующее.

СОСТОЯНИЕ ГОЛОВКИ

PLEASE CLEAN: Видеоголовки нуждаются в чистке.

СОСТОЯНИЕ КАСЕТЫ

NOT RECORDABLE (для записи непригодна): В видеоплеере установлена кассета с целым выступом защиты от записи. Вставьте кассету, на которую можно производить запись.

И ПРОГРАММЫ ТАЙМЕРА

2

Показывает количество программ записи по таймеру.

СЛЕД. ПРОГР. ТАЙМЕРА

PR-01 26 10:00-11:00 SP

Показывает текущее состояние программ записи по таймеру.

- 5 Чтобы убрать главное меню с экрана нажмите **■**.

Выбор языка

Вы можете изменить язык, на котором информация выводится на экран. Можно выбрать английский, немецкий, французский, польский или русский язык.

- 1 Нажмите **■** для входа в главное меню.
- 2 С помощью кнопок **◀** или **▶** выберите **ABC**.
- 3 Нажмите **OK** чтобы показать на экране выбранный язык. Выберите требуемый язык с помощью кнопок **▲** или **▼**.
- 4 Нажмите **■** для сохранения установок.

Talking VCR (L499/L449/L429/L498/L448/L428/L497/L447/L495/L425/L494)

Искусственный голос говорит, как использовать возможности меню, если включена функция TALK VCR (только в русифицированной модели).

- 1 Вызовите главное меню, нажав **■**.
- 2 Выберите **TALK VCR** кнопками **◀** или **▶**.
- 3 Нажмите **OK**.
- 4 С помощью кнопок **▲** или **▼** выберите **ВКЛ** или **ВЫКЛ**.

Устранение возможных неисправностей

Прежде чем обращаться в центр обслуживания, в случае неполадок видеомагнитофона проверьте следующее.

14

Отсутствует изображение и звук

- Удостоверьтесь, что видеомагнитофон подключен к сетевой розетке и включен, и что телевизор также подключен к сетевой розетке и включен.
- Удостоверьтесь, что антенный кабель не поврежден и надежно подключен к нужным разъемам как на видеомагнитофоне, так и на телевизоре.
- Проверьте, настроен ли телевизор на видеоканал видеомагнитофона.
- Если используется соединение AV, проверьте подключение кабеля и правильность выбора AV канала в телевизоре.

Не работает воспроизведение или качество изображения низкое

- Попробуйте другую видеокассету. Если проблема решена, значит, скорее всего причиной была неисправная кассета.
- Попробуйте с помощью кнопок перемещения **TRK +** или **-** уменьшить количество видимых помех.
- Если кассета содержит недавно сделанную запись с телевизора, возможно, телевизор был плохо настроен на сигнал видеомагнитофона.

Телепрограммы не записываются

- Проверьте прием программ телевизором. Если программа не принимается через антенну, видеомагнитофон не сможет ее записать.
- Удостоверьтесь, что антенный кабель не поврежден и надежно подключен к нужным разъемам.
- Убедитесь, что видеомагнитофон правильно настроен и принимает телепрограммы.
- Убедитесь, что на тыльной стороне видеокассеты не удалены предохранительные выступы от записи.
- Убедитесь, что телевизором принимается сигнал приемлемого качества.

Видеокассета не вставляется

- Убедитесь, что в видеомагнитофоне нет другой видеокассеты.
- Правильно ли вы вставляете кассету? Видеокассета вставляется окошком вверх, стрелка направлена в сторону отверстия для кассет в видеомагнитофоне.

Не работает пульт дистанционного управления

- Подключен ли магнитофон к сети, включен ли он?

- Убедитесь в правильности установки в пульт батарей.

Верхняя часть изображения содержит помехи

- Возможно, видеокассета повреждена. Вставьте в видеомагнитофон другую видеокассету и снова проверьте качество изображения.
- Попробуйте отрегулировать горизонтальную развертку телевизора. Чтобы узнать, как это сделать, воспользуйтесь инструкцией по эксплуатации, прилагаемой к вашему телевизору.
- Удостоверьтесь, что антенный кабель не поврежден и надежно подключен к нужным разъемам.
- Убедитесь, что телевизор правильно настроен на прием сигнала видеомагнитофона.

Звуковое сопровождение NICAM отсутствует на записи (Только в моделях L499)

- Проверьте выбор режима **AUTO** в меню **NICAM**.
- Обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора и проверьте, идет ли передача в режиме стерео.

- Проверьте в инструкции по эксплуатации телевизора, поддерживает ли он режим **NICAM**.

Не горит индикатор Hi-Fi (Только в моделях L499/L498/L497/L495/L494)

- Проверьте, что в меню **Audio** выбран режим **STEREO**.
- Проверьте в инструкции по эксплуатации телевизора, поддерживает ли он режим стерео.

Не работает автоматическое воспроизведение

- Если у кассеты не включена защита от записи, функция работать не будет.
- Эта функция будет недоступна во время работы функции "**Защита от использования детьми**" (блокировка) (См. стр. 11).

Управление телевизором с помощью пульта ДУ и технические характеристики

Технические характеристики действительны на момент печати данного руководства. Компания LG постоянно идет вперед, и наша продукция может подвергаться изменениям без уведомления.

15

С помощью пульта ДУ вы имеете возможность управлять уровнем звука, источником входящего сигнала, а также включать и выключать ваш телевизор LG.

Кнопка	Функция
TV POWER	Включает и выключает телевизор.
TV PR +/-	Выбирает один из каналов, внесенных в память.
TV VOL +/-	Регулирует громкость.
TV AV	Позволят переключить источник входного сигнала телевизора.

Управляй другими телевизорами при помощи пульта ДУ

С помощью пульта ДУ вы также имеет возможность управлять уровнем звука, источником входящего сигнала, а также включать и выключать телевизор другой марки (не LG). Если ваш телевизор присутствует в нижеследующем списке, установите соответствующий код изготовителя.

- 1 Удерживая кнопку TV POWER, нажимайте на кнопки с номерами, чтобы выбрать код производителя (см. таблицу ниже).
- 2 Отпустите кнопку TV POWER.

Номерные коды телевизоров

Если в списке перечислено несколько номерных кодов, постарайтесь выбрать один подходящий путем последовательного введения всех кодов.

Производитель	Код
LG / GoldStar	1 (По умолчанию), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Внимание

- В зависимости от марки Вашего телевизора, некоторые или все кнопки могут не работать, даже после введения правильного номерного кода производителя.
- При введении нового номерного кода предыдущий код автоматически стирается.
- При замене элементов питания в пульте ДУ, введенный Вами номерной код может быть изменен на значение, установленное по умолчанию. Введите номерной код производителя снова.

Технические характеристики

Основные характеристики

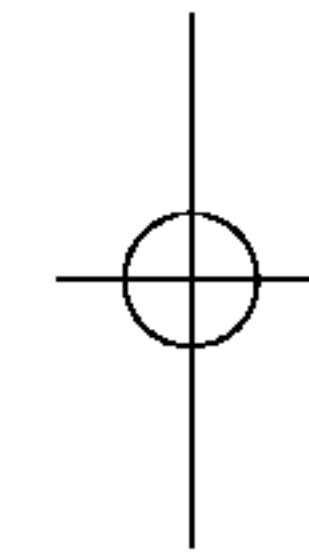
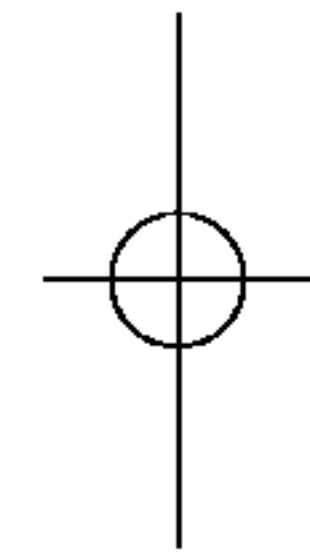
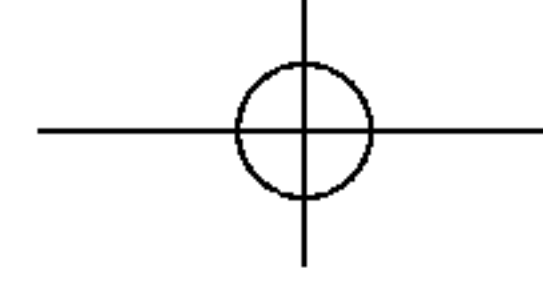
Питание	~110-240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	Около 12 Вт
Система видеоголовок	4 двойных азимутальных головки, спиральное сканирование (L499/L449/L498/L448/L497/L447/L446/L495/L494/L444) 2 вращающиеся головки, спиральное сканирование (L429/L428/L427/L425/L424) PAL: 23,39 мм/с (режим SP) 11,69 мм/с (режим LP) NTSC: 33,35 мм/с (режим SP) 11,12 мм/с (режим LP) Ширина ленты 12,7 мм (0,5 дюйма) PAL: 4 часа (режим SP, лента E-240) 8 часов (режим LP, лента E-240) NTSC: 2 часа (режим SP, лента T-120) 8 часов (режим EP, лента T-160) Около 65 (±10) секунд (лента E-180) \
Скорость ленты	360 x 82 x 230 мм (Ш x В x Г)
Формат ленты	2.87 кг
Макс. Время записи	5° С - 35° С Не выше 80%.
Время перемотки	24-часовой формат времени
Габариты	
Вес	
Рабочая температура	
Рабочая влажность	
Таймер	

Видео

Система телевидения	Телесистема – стандарт CCIR (625 строк, 50 кадров) Цветовая система PAL/SECAM PAL/MESECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43 PAL SECAM (B/G, D/K, I/I) PAL K/G/I VIDEO IN (RCA) 1.0 В размах, 75 Ом несимметр. VIDEO OUT (RCA) 1.0 В размах, 75 Ом несимметр. Не менее 43 дБ Канал UHF 22-68 (с подстройкой)
Режим записи	
Прием радиочастоты	
Радиочастотный выход	
Уровень входа	
Уровень выхода	
Отношение сигнал/шум	
Модулятор RF	

Аудио

Входной уровень	AUDIO IN (RCA) - 6.0 дБм, не менее 47 кОм
Выходной уровень	AUDIO OUT (RCA) - 6.0 дБм, не более 1 кОм
Трек	Моно & Hi - Fi трек
Диапазон воспроизводимых частот	Обычн: 100 Гц - 10 кГц (-6/+3 дБм) Сtereo: 20 Гц - 20 кГц (-3/+3 дБм) Сtereo: Не менее 70 дБ (JIS A-фильтр) Сtereo: Не менее 85 дБ (JIS A-фильтр)
Отношение сигнал/шум	
Динамический диапазон	



Модель каталоге **GC990EW3/GC490SW3/GC290SW3/GC980SW3/GC480SW3/GC280SW3/GC970SW3/
GC470SW3/GC270W3/GC460W3/GC950SW3/GC250W3/GC940SW3/GC440W3/GD240W3**
Номер в каталоге 3834RV0029M

